

и постарайтесь доказательно и убедительно связать их с тем, что вами выявлено на предыдущих этапах:

Оригинальные метафоры делают язык стихотворения ярким и выразительным, помогают увидеть именно то, что видел автор, почувствовать то, что чувствовал он: ... Олицетворение придает стихотворению образность: ... Гипербола ... позволяет представить, ... Таким образом, умелым использованием средств выразительности создается особое настроение. Стихотворение необыкновенно волнует читателя, производит на него неповторимое впечатление. Простота слов подчеркивает сложность чувств.

3. Оценка произведения.

Поэзия ... – величайшая жемчужина русской литературы. Людям она помогает не потерять умение удивляться всему, что нас окружает, восхищаться пленительным разнообразием мира, не забывать о тонких и глубоких человеческих чувствах: любви, искренности, страстности...

Выводы

Таким образом, при подготовке учащихся к профильным олимпиадам по русскому языку и литературе должны решаться следующие задачи: 1) выявление литературно и лингвистически одаренных детей; 2) развитие у них познавательного интереса в области филологических наук; 3) повышение уровня подготовки учащихся по соответствующим предметам; 4) повышение мотивации учителей-словесников в работе с одаренными детьми; 5) развитие творческих способностей учеников.

Список использованных источников

1. Долбик, Е. Е. Интегрированные задания в подготовке к олимпиадам по русскому языку и литературе / Е. Е. Долбик // Современная образовательная среда: приоритетные направления развития : материалы Междунар. науч. конф., Минск, 22–23 окт. 2009 г. : в 4 ч. – Минск : НИО, 2010. – Ч. 2. – С. 29–35.

2. Учимся писать отзыв о литературном произведении / сост. О. И. Царёва [и др.]. – Минск : Бел. ассоц. «Конкурс», 2008. – 352 с.

УДК 373.03

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОЦЕССА ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

О. В. Данич,

доцент, кандидат филологических наук, доцент кафедры дошкольного и начального образования Витебского государственного университета им. П. М. Машерова,
г. Витебск, Республика Беларусь

E-mail: odanich@mail.ru

В статье рассматривается актуальная для современного образования проблема культурной грамотности школьников. Цель исследования – характеристика учебно-методического контента, предназначенного для формирования лингвокультурной грамотности младших школьников как культурной грамотности, явленной в языке и через язык. Материалом для исследования послужили

некоторые теоретические и практические разработки автора, предназначенные для использования в образовательном процессе I ступени общего среднего образования: дидактические материалы, учебный словарь. Делается вывод о том, что процесс формирования лингвокультурной грамотности будет эффективным при организации комплексной работы в рамках метапредметного подхода.

***Ключевые слова:** лингвокультурная грамотность, учебно-методическое обеспечение, младшие школьники.*

EDUCATIONAL AND METHODOLOGICAL SUPPORT OF THE PROCESS OF FORMATION OF LINGUISTIC AND CULTURAL LITERACY OF YOUNGER SCHOOLCHILDREN

O. V. Danich,

Associate Professor, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of Preschool and Primary Education of the Educational Institution Vitebsk State University named after P. M. Masherov, Vitebsk, Republic of Belarus
E-mail: odanich@mail.ru

The article deals with the problem of cultural literacy of schoolchildren, which is relevant for modern education. The purpose of the study is to characterize the educational and methodological content intended for the formation of linguistic and cultural literacy of younger schoolchildren as cultural literacy manifested in and through language. The material for the study was some theoretical and practical developments of the author intended for use in the educational process of the first stage of general secondary education: didactic materials, an educational dictionary. It is concluded that the process of formation of linguistic and cultural literacy will be effective in organizing complex work within the framework of a meta-subject approach.

***Keywords:** linguistic and cultural literacy, educational and methodological support, junior schoolchildren.*

Введение

Основным направлением современного образования можно с уверенностью считать воспитание всесторонне развитой личности, обладающей комплексом компетенций, которые позволят эффективно взаимодействовать с окружающим миром, осознать и реализовать свой потенциал, адаптировать свои стремления не только и не столько к личным потребностям, сколько к требованиям социума.

Обладание такими компетенциями требует определенного уровня общей культуры или культурного уровня личности, который «...характеризует в самом общем виде степень овладения тем, что накоплено человечеством в ходе исторического развития. Основными источниками повышения культурного уровня выступают образование, воспитание, самосовершенствование» [2, с. 2]. В этом случае принято выделять две составляющие культурного уровня: культурно-специальный уровень, связанный, главным образом, с профессиональной деятельностью человека, и общекультурный, отражающий возможную и актуальную культурную деятельность, эстетический вкус, нравственные ориентиры и др. Нет необходимости доказывать, что сегодня уже стало совершенно явным снижение именно общекультурного уровня членов социума, что стало следствием перекоса

системы образования в сторону подготовки узкого профессионала (читай, ремесленника). Говоря о школьном образовании, а точнее, о I его ступени, т. е. начальном образовании, мы считаем необходимым обратить пристальное внимание на формирование культурной грамотности младших школьников как фундамента для формирования культуры личности и эффективного повышения общекультурного уровня. Как видим, ориентация современного образования на воспитание человека культуры, из которого как раз и может вырасти настоящий профессионал, приобретает несомненную актуальность.

Цель и задачи

Основной целью нашего исследования является определение главных характеристик учебно-методического контента, ориентированного на формирование лингвокультурной грамотности младших школьников как культурной грамотности, явленной в языке и через язык. Достижение поставленной цели возможно через решение нескольких задач: определение понятия «лингвокультурная грамотность» и его составляющих; выделение компонентов учебно-методической литературы, обеспечивающей процесс формирования лингвокультурной грамотности; анализ характерных особенностей данного контента и их иллюстрация.

Методы и материал исследования

Материалом для проведения исследования послужил десятилетний опыт автора, связанный с разработкой и внедрением в образовательный процесс начальной школы теоретических и практических разработок, ориентированных на формирование лингвокультурной грамотности младших школьников. При этом применялся комплекс взаимно дополняемых методов: теоретический анализ исследований, отражающих состояние проблемы, моделирование и различные виды наблюдения.

Результаты и их обсуждение

В понимании феномена лингвокультурной грамотности мы придерживаемся трактовки проф. Л. А. Ходяковой, которая включает в это понятие «...достаточную (элементарную) степень владения языком, речью, читательской грамотностью, базовыми фоновыми культурными знаниями, приоритетными ценностными ориентациями, составляющими культуру личности» [4, с. 421]. Как уточнение, добавим, что лингвокультурная грамотность определяется нами как культурная грамотность, проявляемая индивидуумом при помощи языковых средств. Таким образом, обязательными компонентами лингвокультурной грамотности являются языковая грамотность, речевая грамотность, система нравственных ценностей и фоновые культурные знания.

Феномен лингвокультурной грамотности задает определенные векторы в организации процесса ее формирования и дальнейшего развития: включенность в урочную и во внеурочную деятельность младших школьников; использование культууроориентированного учебно-методического обеспечения образовательного процесса; создание предпосылок и условий для культурного самообразования и саморазвития учащихся.

Элементы работы по формированию лингвокультурной грамотности уместно включать в канву уроков, в первую очередь, филологического цикла: литературного чтения, русского и белорусского языков. Также выраженным культуурообразующим потенциалом обладают уроки по предмету «Человек и мир» («Мая Радзіма – Беларусь») и, конечно же, уроки изобразительного искусства и

музыки. Внеурочная деятельность в контексте формирования лингвокультурной грамотности может быть представлена тематическими праздниками, викторинами, конкурсами, КВН и другими мероприятиями, в том числе, организованными совместно с родителями. Особое место здесь может занимать организация факультативных занятий. В качестве одного из возможных необходимо привести разработки факультативных занятий из цикла «Функциональная грамотность», а именно, «Когда учиться легко. В мире культуры». Эти факультативные занятия рассчитаны на III–IV классы учреждений общего среднего образования и состоят из трех модулей: «Родное слово», «Мир белорусов», «В гармонии с окружающим миром». Содержание модулей направлено на формирование и развитие языковой личности в контексте интеллектуально-познавательной и информационно-читательской сфер деятельности учащихся:

на актуализацию и расширение знаний учащихся о культурно-национальной специфичности и ситуативности употребления таких единиц языка, как фразеологизмы, пословицы и поговорки;

на углубление знаний о традиционном быте, традициях, обрядах, о специфичности материальной и духовной культуры белорусского народа, прецедентных именах;

на актуализацию знаний о ситуативности норм поведения, в том числе, речевого, что позволит осуществлять неконфликтную внутри- и межкультурную коммуникацию.

Особенностью организации учебной деятельности на таких факультативных занятиях является акцент на усвоение компонентов лингвокультурной грамотности (фоновых культурных знаний, ценностных ориентаций, языка, речи) и формировании ряда важнейших метапредметных результатов. В этом случае читательская грамотность как способность понимать, интерпретировать и оценивать текстовую информацию становится одновременно и формируемым компонентом лингвокультурной грамотности, и средством формирования ее остальных компонентов: «... Усвоение фоновых культурных знаний и духовно-нравственных ценностей в рамках данного гуманитарного факультатива предполагается на основе метапредметного подхода, ориентированного на формирование комплекса личностных и метапредметных умений: поиск информации, ее анализ и интерпретация, оценка и создание собственного коммуникативного продукта» [1, с. 67].

Как видим, такие факультативные занятия ориентированы на использование проблемных, частично-поисковых, исследовательских методов, а конечной целью всех факультативных занятий будет решение проектной задачи – создание коллективного (рукописного) «Словарика культуры».

Близкий по своей сути комплексный подход к формированию лингвокультурной грамотности уместно использовать при разработке еще одного компонента учебно-методической литературы, а именно, межпредметного учебного словаря лингвокультурной грамотности младших школьников. Отличительной особенностью такой справочной литературы является возможность использовать словарь как на уроках по любому учебному предмету, так и во внеурочной деятельности. Разделы словаря включают основные объекты материальной и духовной культуры белорусского народа, а многокомпонентная структура словарной статьи предполагает обеспечение устойчивого владения младшими школьниками знаниями об этом объекте. В качестве примера приведем фрагменты словарной статьи, посвященной одному из прецедентных имен белорусской культуры – Марку Шагалу.

Белорусская земля удивительно богата талантливыми поэтами, писателями, художниками, но даже среди них выделяются настолько яркие звезды, что их имя известно в любом уголке земного шара. Одно из этих имен – Марк Шагал.

1. ШАГАЛ Марк Захарович, м. р. (бел. Марк Шагал, м. р.) – русский и французский живописец, художник, график, поэт.

Родился великий художник в 1887 году в местечке Лиозно близ Витебска, в бедной, многодетной семье. Затем семья переехала в Витебск, на улицу Покровскую. В наши дни в том самом доме создан музей Марка Шагала, где хранятся его гравюры, репродукции его известных картин.

В Витебске Шагал учился живописи у известнейшего художника с мировым именем – Юдея Пэна, который был потрясен ярким талантом своего ученика и порекомендовал ему продолжить обучение в Петербурге. Шагал начинает писать картины в уникальной, не похожей ни на кого манере, оттачивать мастерство продолжает в Париже, где учится сразу в нескольких художественных академиях, бродит по музеям и выставкам.

В 1914 году Марк Шагал возвратился в Витебск, где после революции организовал Витебское народное художественное училище, первое в Беларуси, в котором преподавали легендарный Казимир Малевич, Юдель Пэн, Эль Лисицкий, Александр Ромм. Затем уехал в Москву, где учил рисовать беспризорников, создавал декорации для театральных постановок, а в 1922 году художник принял участие в Первой русской художественной выставке в Берлине. Затем опять Париж, новые работы, самые разные жанры, в которых Марк Шагал все так же талантлив: гравюры, витражи, рельефы, фрески, а также стихи.

В период Второй мировой войны художник уехал с семьей в США и вернулся в Париж только после его освобождения от гитлеровской оккупации. Художник посетил СССР только в 1973 году, где прошла его выставка в Государственной Третьяковской галерее. А в 1977 году в парижском Лувре, впервые за всю историю этого знаменитого музея, состоялась прижизненная выставка работ художника.

Удивительно, но Шагал всегда помнил свою малую Родину – Витебск, где расцветал его талант. На многих его известнейших картинах мы узнаем площади, улочки, дома, крыши старого Витебска и жителей: «Над городом», «Прогулка», «Над Витебском», «Скрипач», «Синий дом», «Аптека в Витебске» и многие другие.

Умер наш великий земляк в 1985 году в городе Сен-Поль-де-Ванс во Франции, навсегда оставшись в памяти белорусским художником родом из Витебска.

– Какое из утверждений содержит главную мысль текста?

✓ Шагал жил в разных странах мира.

✓ М. Шагал родился в Витебске.

✓ Марк Шагал – это гордость нашей страны.

✓ Выставки Шагала проходили в самых знаменитых музеях мира.

– Какой из перечисленных городов не связан с содержанием текста и почему?
Витебск, Москва, Минск, Петербург, Берлин, Париж.

– Как называлось учебное заведение в Витебске, созданное М. Шагалом? Чему там учили? Кто учил?

2. Творчество Марка Шагала было настолько ярким, что о нем самом осталось очень много воспоминаний, рассказов, стихов, снято несколько фильмов и даже мультфильм. Вот строки поэта Андрея Вознесенского: *Если сердце не солгало, / то в каком-нибудь году / в Витебске в Музей Шагала обязательно зайду.*

– Сбылась ли надежда поэта? Найдите в предыдущем тексте отрывок, подтверждающий ваш ответ.

– Почему поэт считал, что в Витебске обязательно должен быть музей великого художника?

– Прочитайте строки самого Шагала о своей Родине:

«Отечество мое – в моей душе» (из стихотворения «Высокие врата»);

«Давно, мой любимый город, я тебя не видел, не упирался в твои заборы... Я не жил с тобой, но не было ни одной моей картины, которая бы не отражала твою радость и печаль. Все эти годы меня тревожило одно: понимаешь ли ты меня, мой город, понимают ли меня твои граждане?» (из письма «Моему городу Витебску»).

– Как вы думаете, что может служить ответом на вопросы, которые тревожили Шагала?

– Найдите слова, которые говорят о чувствах художника к своей Родине.

3. От фамилии *Шагал* можно образовать слово, обозначающее признак – *шагаловский*: *шагаловская манера письма, шагаловский стиль, шагаловское влияние*, т. е. то, что к нему относится.

– В 1994 году в Витебске прошел I Международный Шагаловский пленэр, в 1997 году – II.

– Что художники называют словом «пленэр» (запомните его написание!)?

– Найдите информацию о последующих пленэрах, организованных в родном городе Шагала.

4. Для находчивых и любознательных.

– Найдите информацию о том, как связано творчество Марка Шагала с главным символом Международного фестиваля искусств «Славянский базар в Витебске»?

– Подумайте, какой смысл вкладывал Марк Шагал в свое высказывание: «Париж, ты мой Витебск!».

Обязательным элементом словарной статьи являются иллюстрации, часть из которых представляет собой содержание заданий, ориентированных на формирование и развитие универсальных познавательных учебных действий, таких, как работа с информацией из различных источников и разной формы представления (рисунков, схем, таблиц и др.): поиска, интерпретации, трансформации из одной формы в другую и т. д.

В целом, содержание каждой словарной статьи предполагает усвоение и присвоение учащимися культурозначимой информации в процессе работы с текстами различных жанров и видов (прозаических и поэтических, художественных и научно-популярных). Задания к текстам предполагают формирование трех групп метапредметных умений: найти и извлечь, интегрировать и интерпретировать, осмыслить и оценить [3].

Выводы

Лингвокультурная грамотность является важнейшим образованием личности современного школьника, поскольку позволяет успешно существовать как в рамках одного национально-культурного пространства, так и за его пределами.

Процесс формирования лингвокультурной грамотности требует соответствующего учебно-методического обеспечения образовательного процесса: учебно-программной документации, дидактических материалов, методических рекомендаций для педагогов и др.

Компоненты лингвокультурной грамотности предполагают организацию комплексной работы по ее формированию, ориентированной на различные уровни системы языка (орфоэпию, лексику, словообразование, грамматику), а методологическим основанием будет метапредметный подход.

Формирование и развитие лингвокультурной грамотности будет эффективным, если включать элементы работы как в урочную деятельность учащихся (учебные предметы гуманитарного цикла), так и во внеурочную (внеклассные мероприятия, факультативные занятия).

Список использованных источников

1. Данич, О. В. Лингвокультурная грамотность в теории и практике начального образования в Республике Беларусь / О. В. Данич // Русский язык за рубежом (специальный выпуск). Русистика Белоруссии. – 2022. – С. 62–68.

2. Жигулин, А. А. Общекультурные параметры личности [Электронный ресурс] / А. А. Жигулин // Гуманитарные научные исследования. – 2012. – № 3. – Режим доступа: <https://human.snauka.ru/2012/03/679>. – Дата доступа: 06.04.2023.

3. Ковалева, Г. С. Качество чтения и понимания текста / Г. С. Ковалева, Г. А. Цукерман // Оценка качества образования. – 2008. – № 2. – С. 41–48.

4. Ходякова, Л. А. Выявление уровня элементарной культурной грамотности как основного компонента общекультурной компетенции учащихся / Л. А. Ходякова, А. В. Супрунова // Ученые зап. Орловск. гос. ун-та. – 2018. – № 3 (80). – С. 419–425.

УДК 811.161.1'243 (075.8)

СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА В СЕРБСКОЙ АУДИТОРИИ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ)¹

Н. А. Красовская,

доцент, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка
и литературы Тульского государственного педагогического университета
им. Л. Н. Толстого,

г. Тула, Российская Федерация

E-mail: nelli.krasovskaya@yandex.ru

В статье анализируется опыт работы, связанный с преподаванием русского языка в сербской аудитории. Автор анализирует запросы, поступившие от студентов-сербов, касающиеся социокультурной проблематики, для рассмотрения на занятиях по русскому языку. Так, по наблюдениям исследователя, студентам важно получить сведения об организации образования в Российской Федерации, о тематических особенностях современных глянцевого журналов, о традициях в устройстве жилья, организации быта и особенностях ведения хозяйства. Эти сведения, естественно, необходимо сопровождать работой над освоением

¹Статья публикуется в рамках выполнения госзадания Министерства просвещения РФ на тему «Формирование модели подготовки преподавателя РКИ (в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую))».